

**ÎMPRUMUT NUMĂRUL 8056-RO**

**Acord de Împrumut**

**(Proiectul privind Modernizarea Sistemului de Asistență Socială)**

.....  
**între** .....

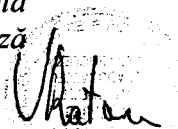
**ROMÂNIA**

**și**

**BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE  
ȘI DEZVOLTARE**

**Datat 8 iulie 2011**

-1- *Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză*



## Acord de Împrumut

Acord datat 8 iulie 2011, încheiat între ROMÂNIA ("Împrumutat") și BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE ("Banca"). Împrumutatul și Banca, convin prin prezentul următoarele:

### ARTICOLUL I — CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

- 1.01. Condițiile Generale (astfel cum sunt definite în Documentul anexat la acest Acord) constituie parte integrantă a acestui Acord.
- 1.02. În afara cazului în care contextul necesită un alt înțeles, termenii scriși cu majusculă utilizați în acest Acord au înțelesul care le-a fost atribuit în Condițiile Generale sau în Documentul atașat la acest Acord.

### ARTICOLUL II — ÎMPRUMUTUL

- 2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului, conform termenilor și condițiilor stabilite sau la care se face referire în acest Acord, suma de cinci sute milioane euro (500.000.000 EUR), suma menționată putând fi convertită periodic printr-o operațiune de conversie valutară în conformitate cu prevederile Secțiunii 2.07 a prezentului Acord ("Împrumut"), pentru a sprijini finanțarea proiectului descris în Anexa 1 la Acord („Proiectul”).
- 2.02. Împrumutatul poate trage sumele din Împrumut în conformitate cu Secțiunea IV a Anexei 2 la prezentul Acord.
- 2.03. Comisionul inițial plătit de către Împrumutat va fi egal cu un sfert dintr-un procent (0,25%) din suma Împrumutului. Împrumutatul va plăti comisionul inițial în termen de 60 de zile după data intrării în efectivitate.
- 2.04. Dobânda plătită de către Împrumutat pentru fiecare perioadă de dobândă va fi la o rată egală cu rata de referință pentru valuta împrumutului plus o marjă fixă, cu condiția ca, la conversia în totalitate sau a oricărei porțiuni din suma Împrumutului, dobânda plătită de către împrumutat pe durata perioadei de conversie a respectivei sume să fie determinată în conformitate cu prevederile relevante din Articolul IV al Condițiilor Generale. În pofida celor anterior menționate, dacă orice sumă din soldul tras al Împrumutului rămâne neplătită la scadență și o astfel de neplată continuă pe o perioadă de treizeci de zile, atunci dobânda plătită de către Împrumutat se va calcula în mod diferit, după cum este stipulat în Secțiunea 3.02 (e) a Condițiilor Generale.
- 2.05. Datele de plată sunt 1 februarie și 1 august ale fiecărui an.

A circular stamp with a textured border is located in the bottom right corner. Inside the stamp, there is a handwritten signature in black ink that appears to read "Chotan".

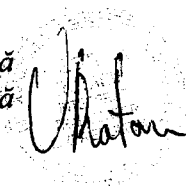
- 2.06. Suma împrumutului va fi rambursată în conformitate cu prevederile Anexei 3 la prezentul Acord.
- 2.07. (a) Împrumutatul poate solicita oricând oricare dintre următoarele conversii ale termenilor Împrumutului pentru a facilita gestionarea prudentă a datoriei: (i) o schimbare a valutei Împrumutului a tuturor sau oricărei părți din suma Împrumutului, trasă sau netrasă într-o valută aprobată; (ii) o schimbare a ratei de bază a dobânzii aplicabilă tuturor sau oricărei părți din suma Împrumutului trasă și restantă de la o rată variabilă la o rată fixă, sau vice versa, sau de la o rata variabilă bazată pe o marja variabilă la o rata variabilă bazată pe o marjă fixă; și (iii) stabilirea limitelor ratei variabile aplicabilă tuturor sau oricărei părți din suma Împrumutului trasă și restantă prin stabilirea unui plafon al ratei dobânzii sau a unei marje de variație a ratei dobânzii asupra ratei variabile.
- (b) Orice conversie solicitată în baza paragrafului (a) al acestei Secțiuni care este acceptată de Bancă va fi considerată o "Conversie", așa cum este definită în Condițiile Generale și se va efectua în conformitate cu prevederile Articolului IV din Condițiile Generale și ale Ghidului de Conversie.

### **ARTICOLUL III — PROIECTUL**

- 3.01. Împrumutatul declară angajamentul său față de obiectivele Proiectului. În acest context, Împrumutatul va implementa Proiectul prin MMFPS în conformitate cu prevederile Articolul V din Condițiile Generale.
- 3.02. Fără a se limita la prevederile Secțiunii 3.01 ale acestui Acord, și cu excepția cazului în care Împrumutatul și Banca vor conveni altfel, Împrumutatul se va asigura că Proiectul este implementat în conformitate cu prevederile Anexei 2 la prezentul Acord.

### **ARTICOLUL IV — EVENIMENTE CARE POT DETERMINA SUSPENDAREA/PLATA ANTICIPATĂ**

- 4.01. Evenimentele suplimentare de suspendare constau în următoarele:
- a) Strategia privind reforma sistemului în domeniul asistenței sociale a Împrumutatului și Planul de Acțiuni au fost amendate, suspendate, abrogate, revocate sau s-a renunțat la acestea fără acordul prealabil al Băncii, astfel încât să fie afectată material și negativ capacitatea Împrumutatului de a realiza proiectul sau de a îndeplini oricare din obligațiile sale asumate în cadrul prezentului Acord.



- b) Legislația Împrumutatului care reglementează Programele de Asistență Socială a fost amendată, suspendată, abrogată, revocată sau s-a renunțat la aceasta astfel încât să afecteze material și negativ capacitatea Împrumutatului de a implementa în mod eficient Strategia privind reforma sistemului în domeniul asistenței sociale în vederea realizării proiectului.

4.02. Evenimentele suplimentare de plată anticipată constau în faptul că oricare din evenimentele specificate la Secțiunea 4.01 din prezentul Acord survin și continuă pentru o perioadă de 60 zile după ce evenimentul a fost notificat Împrumutatului de către Bancă.

#### **ARTICOLUL V — INTRARE ÎN EFECTIVITATE; ÎNCETARE**

5.01. Condiția suplimentară de intrare în efectivitate constă în aceea că Împrumutatul, prin MMFPS, a adoptat MOP într-o manieră satisfăcătoare Băncii.

5.02. Data limită de intrare în efectivitate este de 150 zile de la data prezentului Acord.

#### **ARTICOLUL VI — REPREZENTARE; ADRESE**

6.01. Reprezentantul Împrumutatului este Ministerul Finanțelor Publice.

6.02. Adresa Împrumutatului este:

Ministerul Finanțelor Publice  
Str. Apolodor nr. 17, sectorul 5  
București  
România  
Telex: 11239

Fax: 4021.312.67.92

6.03. Adresa Băncii este:

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
Statele Unite ale Americii

Adresă cablu:

Telex:

Fax:

INTBAFRAD 248423(MCI) sau 1-202-477-6391  
Washington, D.C. 64145(MCI)



CONVENIT la București, România, la data și anul înscrise mai sus.

**ROMÂNIA**

De

**Gheorghe Ialomițianu**

**Reprezentant Autorizat**

**BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU  
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

De

**François Rantrua**

**Reprezentant Autorizat**




## ANEXA 1

### Descrierea Proiectului

Obiectivul Proiectului este de a îmbunătăți performanțele sistemului de asistență socială a Împrumutatului, prin întărirea managementului performanței, îmbunătățirea echității, îmbunătățirea eficienței administrative și reducerea erorilor și fraudei.

Proiectul constă în următoarele:

Asigurarea finanțării, prin rambursarea Plăților deja efectuate de Împrumutat, din alocații bugetare, pentru programul de cheltuieli eligibile (PCE), în vederea sprijinirii implementării programului de reformă al Împrumutatului destinat îmbunătățirii sistemului de asistență socială.



## ANEXA 2 Implementarea Proiectului

### Secțiunea I. Aranjamente de implementare

#### A. Aranjamente Instituționale

1. Împrumutatul, prin MMFPS: a) va întreprinde toate măsurile necesare pentru implementarea eficientă a Strategiei privind reforma în domeniul asistenței sociale și a planului de acțiuni și b) va implementa Proiectul în conformitate cu prevederile MOP și nu va modifica, renunța sau abroga niciuna din prevederile MOP, fără acordul prealabil al Băncii.
2. Împrumutatul, prin Direcția Generală Asistență Socială (DGAS) din cadrul MMFPS, va asigura coordonarea implementării Proiectului și va fi responsabil pentru: a) monitorizarea îndeplinirii IDT-urilor; b) întocmirea și transmiterea la Bancă a evidențelor privind îndeplinirea IDT-urilor; și c) coordonarea cu MFP în pregătirea și transmiterea la Bancă a cererilor de tragere în cadrul Proiectului.
3. Împrumutatul, prin MFP, MMFPS și ANPS va asigura implementarea managementului financiar al proiectului. MFP, MMFPS și ANPS vor continua să efectueze transferurile bugetare destinate PCE prin canalele și procedurile existente, în timp ce agențiile județene ale ANPS, adică AJPS, vor raporta periodic primirea transferurilor și utilizarea alocațiilor bugetare. În acest sens, MMFPS și ANPS se vor asigura că raportările privind PCE se efectuează în mod regulat, în timp util și sunt în conformitate cu cerințele de raportare stabilite.
4. Împrumutatul, prin MMFPS, va întreprinde toate măsurile necesare pentru a întări capacitatea instituțională pentru planificare strategică, pentru a monitoriza performanța și managementul DGAS, Inspecției Sociale, ANPS și Institutului Național pentru Expertiză Medicală și Recuperare a Capacității de Muncă, în conformitate cu Aranjamentul Stand-by dintre România și FMI și respectiv Acordul de împrumut și Memorandumul de înțelegere dintre România și CE.
5. Împrumutatul se va asigura că pe toată durata proiectului sunt puse anual la dispoziție alocații bugetare în scopul implementării Proiectului.

#### B. Anti-Corupție

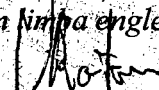
Împrumutatul se va asigura că Proiectul este realizat în conformitate cu dispozițiile Liniilor Directoare privind Anti-corupția.

### Secțiunea II. Monitorizarea Proiectului, Raportarea și Evaluarea

*Ukatar*

## A. Rapoarte privind Proiectul

1. Împrumutatul, prin MMFPS, va monitoriza și va evalua progresul Proiectului și va pregăti rapoartele de proiect, în conformitate cu prevederile Secțiunii 5.08 din Condițiile Generale și pe baza indicatorilor acceptabili pentru Bancă. Fiecare raport de proiect va acoperi o perioadă de șase luni și va include: a) informații privind cheltuielile pentru programele de asistență socială incluse în PCE conform clasificății economice bugetare a Împrumutatului; și b) rapoarte de implementare a Proiectului în formatul și conținutul descrise în MOP. Aceste rapoarte vor fi transmise Băncii în cel mult patruzeci și cinci (45) de zile de la sfârșitul perioadei acoperită de acel raport.
2. Fără a se limita la prevederile paragrafului 1 al acestei Secțiuni, Împrumutatul, prin MMFPS, ANPS și AJPS-uri, va păstra toate informațiile detaliate privind plățile către beneficiarii programelor de asistență socială incluse în PCE, aflate în jurisdicția lor, care ar putea fi solicitate de Bancă pentru post-evaluare.
3. Pe perioada de implementare a Proiectului, Împrumutatul, prin Curtea de Conturi, va realiza auditul anual al Programelor de Asistență Socială incluse în PCE și va transmite acele rapoarte de audit la Bancă în termen de cel mult doisprezece (12) luni după sfârșitul anului calendaristic auditat, începând cu auditul anului 2011.
4. Pe perioada de implementare a Proiectului, Împrumutatul, prin MMFPS, va determina Inspekția Socială să efectueze inspecții tematice pe bază de eșantion a implementării Programelor de Asistență Socială, incluse în PCE (cu excepția alocației de stat pentru copii), în scopul și frecvența stabilite în MOP și care includ, dar fără a se limita la acestea, nivelul neregulilor și al erorilor înregistrate în administrarea prestațiilor sociale, cauzele acestora și acțiunile de remediere întreprinse. Începând cu anul calendaristic 2012, pe parcursul perioadei de implementare a Proiectului, rapoartele inspecțiilor tematice vor fi transmise Băncii spre analiză în termen de cel mult nouăzeci (90) de zile de la finalizarea inspecției tematice. Împrumutatul, prin MMFPS, va oferi Băncii posibilitatea de a discuta și comenta rapoartele menționate și va implementa cu promptitudine recomandările agreeate cu banca, ce reies din această analiză.





## **B. Managementul Financiar, Rapoarte Financiare și Auditurile**

1. Împrumutatul, prin MMFPS și ANPS, va menține sau va determina menținerea unui sistem de management financiar, în conformitate cu prevederile Secțiunii 5.09 din Condițiile Generale.
2. Fără a se limita la prevederile Părții A a acestei Secțiuni, Împrumutatul, prin MMFPS și ANPS, va întocmi și va transmite Băncii, ca parte a Raportului Proiectului, în termen de patruzeci și cinci (45) zile de la sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic, rapoarte financiare interimare neauditate pentru Proiect, care să acopere un trimestru, în formă și conținut satisfăcătoare pentru Bancă.
3. Împrumutatul, prin MMFPS și ANPS, va avea situațiile financiare ale Programului cu privire la PCE, auditate în conformitate cu prevederile Secțiunii 5.09 (b) din Condițiile Generale. Fiecare audit al situațiilor financiare ale Programului va acoperi un an fiscal al Împrumutatului și va fi realizat în conformitate cu termenii de referință acceptabili Băncii. Situațiile financiare auditate ale Programului pentru fiecare perioadă vor fi transmise Băncii în termen de maxim douăsprezece (12) luni de la sfârșitul acelei perioade.

## **Secțiunea III. Tragerea sumelor împrumutului**

### **A. Generalități**

1. Împrumutatul poate trage sume din împrumut, în conformitate cu prevederile Articolului II din Condițiile Generale, ale prezentei secțiuni și celele instrucțiuni suplimentare pe care Banca le va specifica prin notificarea Împrumutatului (inclusiv "Ghidul Băncii Mondiale privind Tragerile în cadrul Proiectelor" din mai 2006, revizuite periodic de Bancă și care sunt aplicabile prezentului Acord în conformitate cu aceste instrucțiuni), pentru rambursarea cheltuielilor eligibile, astfel cum sunt stabilite în tabelul de la paragraful 2 de mai jos.

2. Tabelul de mai jos precizează categoriile de cheltuieli eligibile care pot fi finanțate de Împrumutat și rambursate din sumele împrumutului ("Categorie"), alocarea sumelor din împrumut pe fiecare categorie și procentul de cheltuieli, care urmează să fie finanțat prin rambursarea Cheltuielilor eligibile din fiecare categorie.

<b>Categorie</b>	<b>Suma din împrumut alocată (exprimată în EUR)</b>	<b>Procentul din cheltuieli care va fi finanțat</b>
(1) Plăți în cadrul PCE	500.000.000	Suma până la limita tragerii prevăzută în tabelul de la paragraful

*Ukafan*

		B.2(a) al acestei Secțiuni
SUMA TOTALĂ	500.000.000	

**B. Condițiile de tragere; Perioada de tragere**

1. Fără a contraveni prevederilor Părții A din această Secțiune, nicio tragere nu va fi făcută:

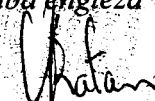
- (a) din Contul Împrumutului până când Banca nu va primi plata integrală a comisionului inițial;
- (b) pentru plăți în cadrul categoriei (1) în ceea ce privește fiecare tranșă, astfel cum este prevăzută în tabelul de la paragraful B.2. (a) al acestei Secțiuni, pentru care cerea de tragere a fost transmisă, dacă Împrumutatul, prin MFP, nu a transmis evidențe satisfăcătoare Băncii că plățile în cadrul PCE au fost făcute de către Împrumutat către beneficiarii eligibili în conformitate și în concordanță cu procedurile stabilite prin legile și regulamentele Împrumutatului aplicabile.
- (c) pentru plățile efectuate anterior datei prezentului Acord, cu condiția ca nivelul sumei agregate a tragerilor să nu depășească o sută de milioane de euro (100 milioane EUR echivalent), acestea să se facă pentru rambursarea plăților efectuate de Împrumutat înainte de data Acordului, dar nu mai devreme de 10 iulie 2010, pentru cheltuieli eligibile în cadrul categoriei (1) și cu condiția ca Împrumutatul să fi transmis evidențe satisfăcătoare Băncii că respectivii IDT au fost îndepliniți.

2. Fără a contraveni prevederilor Părții A din această Secțiune și fără a se limita la prevederile stabilite în paragraful 1 de mai sus, tragerile în cadrul categoriei de mai sus pot fi efectuate de Împrumutat după cum urmează:

- a) Tragerile vor fi efectuate în una (1) până la (20) de tranșe și în sume care nu depășesc limita totală aferentă fiecărui IDT prevăzut în tabelul de mai jos, sub rezerva transmiterii la Bancă a evidențelor satisfăcătoare Băncii și astfel după cum sunt definite în MOP, că următorii indicatori (IDT) au fost îndepliniți:

Indicatorii pe baza cărora se efectuează tragerile (IDT)	Limita tragerii (exprimată în EUR)
1) Forma adoptată a planului de acțiuni aferent strategiei privind asistența socială este diseminată de MMFPS.	25.000.000
2) ANPS produce trei rapoarte lunare de monitorizare a celor 4 programe din cadrul PCE	25.000.000

(alocația de susținere a familiei, indemnizația de creștere a copilului, VMG și alocația de stat pentru copii).	
3) ANPS produce trei rapoarte lunare de performanță a managementului pentru programele destinate familiilor cu venituri reduse și acestea sunt utilizate la nivelul managementului MMFPS și ANPS.	25.000.000
4) Cel puțin 90% din beneficiarii de alocații de susținere a familiei sunt plătiți, prin ANPS, pentru două luni consecutive, în conformitate cu procedurile armonizate de testare a mijloacelor și prin aplicarea pragului de eligibilitate mai redus.	25.000.000
5) Cel puțin 90% din beneficiarii de indemnizații pentru creștere a copilului care intră în program începând cu 1 ianuarie 2011 sunt plătiți, prin ANPS, pentru două luni consecutive, prin folosirea unui venit de înlocuire de 75%.	25.000.000
6) Cel puțin 90% din beneficiarii noului program consolidat pentru familiile cu venituri reduse sunt plătiți prin ANPS pentru două luni consecutive.	25.000.000
7) Ponderea fondurilor destinate asistenței sociale care merg către prima cea mai săracă chintilă a crescut de la 37,7% la 45%, față de baza de referință (2009), astfel cum a fost măsurată prin ancheta bugetelor de familie .	25.000.000
8) Procedurile armonizate de testare a mijloacelor adoptate pentru VMG, alocația pentru susținerea familiei și ajutoarele de căldură sunt diseminate.	25.000.000
9) Criteriile armonizate de evaluare medicală a persoanelor cu handicap adoptate sunt diseminate.	25.000.000
10) Cel puțin 90% din persoanele care sunt certificate pentru a primi indemnizație de handicap, în conformitate cu noul sistem armonizat privind persoanele cu handicap, sunt plătite prin intermediul ANPS.	25.000.000
11) Cel puțin 90% din noile aplicații pentru programele pentru familiile cu venituri reduse și pentru programele de politică familială din ultimele două luni sunt în conformitate cu liniile directe operaționale privind o aplicație unică și un punct de serviciu unic (ghișeu unic).	25.000.000
12) Costurile administrative și de participare a	25.000.000



beneficiarului programelor bazate pe testarea mijloacelor sunt reduse cu 15 % față de valoarea de referință.	
13) Cel puțin o campanie de inspecție tematică se realizează pentru fiecare din următoarele programe: VMG, indemnizația de handicap, alocația pentru susținerea familiei, ajutoarele de căldură și indemnizația de creștere a copilului.	25.000.000
14) Planul de acțiuni pentru remedieri este adoptat de ANPS pentru a implementa recomandările din: (i) evaluarea independentă privind integritatea și acuratețea informațiilor din SAFIR; și (ii) studiul de fezabilitate privind verificarea încrucișată a datelor din SAFIR cu alte baze de date.	25.000.000
15) Cel puțin 90% din beneficiarii de VMG sunt plătiți prin ANPS pentru două luni consecutive.	25.000.000
16) Crearea unui registru central cu o bază națională de date privind persoanele cu handicap.	25.000.000
17) Revizuirea și aplicarea ca atare a prevederilor privind politica sancțiunilor, prerogative de investigare și sistemul de recomandări pentru Inspekția Socială.	25.000.000
18) Trei liste lunare de nereguli detectate de către ANPS, prin intermediul verificării încrucișate a datelor din SAFIR cu bazele de date gestionate de către Casa Națională de Pensii Publice și de Agenția Națională de Ocupare a Forței de Muncă sunt transmise la Inspekția Socială pentru verificare și pentru a propune măsuri de remediere	25.000.000
19) Investigația bazată pe risc, pentru a detecta eroarea și fraudă este folosită de către Inspekția Socială pentru programele destinate familiilor cu venituri reduse, pentru indemnizația de creștere a copilului și indemnizațiile pentru persoanele cu handicap.	25.000.000
20) Inspekției Sociale îi sunt transmise trei liste lunare de nereguli detectate de către ANPS, prin intermediul verificării încrucișate a datelor din SAFIR cu bazele de date ale ANAF și ale Registrului Național de Evidență a Populației în vederea verificării și formulării de propuneri și măsuri de remediere	25.000.000

- b. Dacă Banca constată oricând că oricare parte din suma disponibilizată de Bancă Împrumutatului în cadrul Categoriei (1) s-a făcut pentru rambursarea unor cheltuieli care nu sunt eligibile în cadrul PCE sau care nu sunt în conformitate cu prevederile Secțiunii III. B.1 (b) a acestei Anexe și cu prevederile MOP, Împrumutatul va returna prompt Băncii acea suma, astfel cum va specifica Banca prin notificarea Împrumutatului.
3. Data limită de tragere este 30 septembrie 2014.

### **Anexa 3**

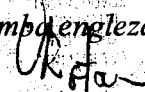
#### **Graficul de Amortizare**

Împrumutatul va rambursa împrumutul în întregime la 1 februarie 2023.

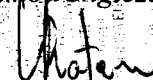
#### **Atașament**

##### **Secțiunea I. Definiții**

1. "ANAF" înseamnă Agenția Națională de Administrare Fiscală a Împrumutatului, sau orice succesor al acesteia.
2. "Liniile directe privind Anti-Corupția" înseamnă "Liniile Directoare de Prevenire și Combatere a Fraudei și Corupției în cadrul Proiectelor Finanțate din Împrumuturi BIRD și din Creditele și Granturile AID", din 15 Octombrie 2006 și revizuit în ianuarie 2011.
3. "Categorie" înseamnă o categorie stabilită în tabelul din Secțiunea III.A.2 a Anexei 2 la prezentul Acord.
4. "AJPS" înseamnă Agenția Județeană pentru Prestații Sociale a Împrumutatului, sau orice succesor al acesteia.
5. "Indemnizația pentru Creșterea Copilului" înseamnă programul de prestații stabilit prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 148/2005 cu modificările și completările ulterioare.
6. "Buget complementar pentru adulții cu handicap" înseamnă programul de prestații stabilit prin Legea nr. 448/2006 cu modificările și completările ulterioare.
7. "Prestațiile pentru persoanele cu handicap" înseamnă programul de prestații stabilit prin Legea nr. 448/2006 cu modificările și completările ulterioare.

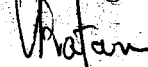


8. "IDT-uri" înseamnă indicatorii pe baza cărora se efectuează tragerile astfel cum sunt prevăzuți în Secțiunea III.B.2.a) a Anexei 2 la prezentul Acord, după cum acești indicatori se referă la indicatorii de produs și de rezultat specifici ce măsoară îmbunătățirea performanțelor Sistemului de Asistență Socială al Împrumutatului.
9. "CE" înseamnă Comisia Europeană.
10. "PCE" înseamnă programul de cheltuieli eligibile, o porțiune din alocațiile bugetare ale Împrumutatului destinate finanțării prestațiilor în cadrul a 4 programe de asistență socială care includ: (i) programul privind alocația de stat pentru copii; (ii) programul privind indemnizația pentru creșterea copilului; (iii) programul privind alocația pentru susținerea familiei și (iv) programul privind venitul minim garantat.
11. "Alocația pentru susținerea familiei" înseamnă prestațiile stabilite prin Legea nr. 277/2010, cu modificările și completările ulterioare.
12. "Programele de politici familiale" înseamnă în mod colectiv programul privind alocația de stat pentru copii (definită prin prezentul), programul privind indemnizația pentru creșterea copilului (definită prin prezentul) sau orice successor al acestora.
13. "Condiții generale" înseamnă "Condițiile generale ale BIRD pentru Împrumuturi", din 31 iulie 2010.
14. "DGAS" înseamnă Direcția Generală de Asistență Socială a Împrumutatului din cadrul MMFPS (astfel cum e definită în prezentul) sau orice succesori al acestora.
15. "VMG" înseamnă Venitul Minim Garantat stabilit prin Legea nr. 416/2001 cu modificările și completările ulterioare.
16. "Ajutoarele de căldură" înseamnă programul de prestații astfel cum a fost stabilit prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 5/2003 cu modificările ulterioare.
17. "FMI" înseamnă Fondul Monetar Internațional.
18. "Indemnizația pentru adulții cu handicap" înseamnă programul de prestații stabilit prin Legea nr. 448/2006 cu modificările ulterioare.
19. "Legislația care reglementează programele de asistență socială" înseamnă legislația relevantă a Împrumutatului care reglementează programele de prestații sociale privind: i) alocația de stat pentru copii; ii)



indemnizația pentru creșterea a copilului; iii) alocații pentru susținerea familiei; iv) venitul minim garantat, astfel cum sunt definite prin prezentul.

20. "Programul pentru familiile cu venituri reduse" înseamnă în mod colectiv alocația pentru susținerea familiei (astfel cum e definită prin prezentul), venitul minim garantat (astfel cum e definit prin prezentul), ajutoarele pentru căldură (astfel cum sunt definite prin prezentul), sau orice successor al acestora.
21. "M&E" înseamnă monitorizare și evaluare.
22. "MMFPS" înseamnă Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale a Împrumutatului, sau oricare succesori ai acestuia.
23. "MFP" înseamnă Ministerul Finanțelor Publice sau orice successor al acestuia.
24. "Acordul de împrumut și Memorandum de Înțelegere dintre România și CE" înseamnă Memorandum de Înțelegere și Acordul de împrumut semnat între România și CE la 23 iunie 1999 ratificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr 82/2009 cu modificările ulterioare.
25. "Agenția Națională de Ocupare a Forței de Muncă" înseamnă agenția Împrumutatului aflată sub coordonarea MMFPS.
26. "Institutul Național pentru Expertiză Medicală și Recuperare a Capacității de Muncă" înseamnă institutul aflat sub coordonarea Casei Naționale de Pensii Publice.
27. "ANPS" înseamnă Agenția Națională de Prestații Sociale a Împrumutatului, sau orice successor al acesteia.
28. „Plăți în cadrul PCE” înseamnă plățile lunare din alocațiile bugetare ale Împrumutatului, efectuate de ANPS/AJPS către beneficiarii eligibili în cadrul unuia dintre cele 4 Programe de asistență socială la care s-a făcut referire în para. 10 de mai sus, în conformitate cu criteriile de eligibilitate, termenii și prevederile prevăzute în respectivele legi și reglementări ale Împrumutatului aplicabile programelor de asistență socială respective.
29. „Situatii Financiare ale Programelor” înseamnă situațiile financiare anuale pentru programele de asistență socială elaborate de Împrumutat, prin MMFPS și ANPS, în conformitate cu normele românești aplicabile.
30. "MOP" înseamnă Manualul Operațional al Proiectului care va fi aprobat prin Ordin al ministrului muncii, familiei și protecției sociale și la care s-a făcut referire în secțiunea I.A.1 din Anexa 2 a prezentului Acord, care



descrie procedurile de implementare ale Proiectului, conform prevederilor acestui Acord și ale legislației naționale și reglementărilor Împrumutatului.

31. "Registrul Național de Evidență a Populației" înseamnă registrul național al populației administrat de Ministerul Administrației și Internelor al Împrumutatului.
32. "SAFIR" înseamnă sistemul informatic integrat pentru administrarea prestațiilor sociale.
33. "Programele de asistență socială" înseamnă cele patru programe de asistență socială ale Împrumutatului eligibile pentru rambursare în cadrul proiectului incluzând: i) programul privind alocația de stat pentru copii; ii) programul privind Indemnizația pentru creșterea copilului iii) programul privind alocația pentru susținerea familiei; și iv) programul privind venitul minim garantat.
34. „Strategia privind reforma asistenței sociale” înseamnă programul de reformă a asistenței sociale al Împrumutatului astfel cum a fost adoptat de Guvern prin Memorandum-ul din 3 martie 2011.
35. "Alocația de Stat pentru Copii" înseamnă programul de prestații stabilit prin Legea nr. 61/1993 cu modificările ulterioare.
36. "Aranjament Stand-by" înseamnă Acordul dintre România și FMI ratificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 99/2009 cu amendamentele ulterioare.





---

---

LOAN NUMBER 8056-RO

# Loan Agreement

(Social Assistance System Modernization Project)

between

ROMANIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT

Dated

*July 8*

, 2011

---

---



## LOAN AGREEMENT

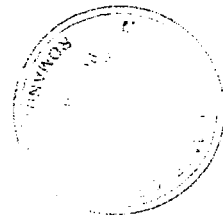
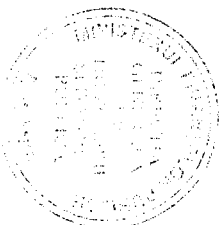
Agreement dated *July 8*, 2011, between ROMANIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

### ARTICLE I - GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

### ARTICLE II - LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of five hundred million Euro (EUR 500,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.07 of this Agreement ("Loan"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount. The Borrower shall pay the Front-end Fee not later than 60 days after the Effective Date.
- 2.04. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Fixed Spread; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are February 1 and August 1 in each year.



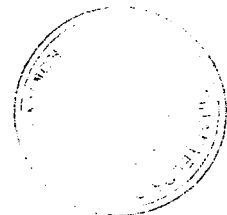
- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with provisions of Schedule 3 to this Agreement.
- 2.07. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa, or from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

### ARTICLE III - PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project through the MoLFSP in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions.
- 3.02. Without limitation upon the provisions of Section 3.01 of this Agreement, and except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.

### ARTICLE IV - REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
- (a) The Borrower's Social Assistance Reform Strategy and Action Plan have been amended, suspended, abrogated, repealed or waived, without the Bank's prior consent, so as to affect materially and adversely the ability of the Borrower to carry out the Project or to perform any of its obligations under this Agreement.



(b) The Borrower's Legislation regulating Social Assistance Programs has been amended, suspended, abrogated, repealed or waived so as to affect materially and adversely the ability of the Borrower to effectively implement the Social Assistance Reform Strategy to carry out the Project.

4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that any event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of 60 days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

#### ARTICLE V - EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Borrower, through MoLFSP, has approved the POM satisfactory to the Bank.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and fifty (150) days after the date of this Agreement.

#### ARTICLE VI - REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. The Borrower's Representative is the Ministry of Public Finance.

6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Public Finance  
17, Apolodor Street  
Bucharest  
Romania

Telex:

Facsimile:

11239

4021 312 6792

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Cable address:

Telex:

Facsimile:

INTBAFRAD  
Washington, D.C.

248423(MCI) or  
64145(MCI)

1-202-477-6391

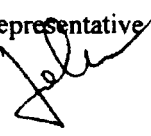


AGREED at Bucharest, Romania as of the day and year first above written.

ROMANIA

By

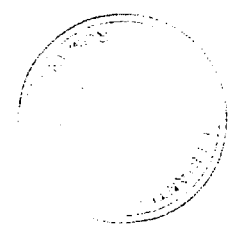
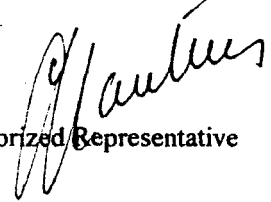
Authorized Representative



INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By

Authorized Representative



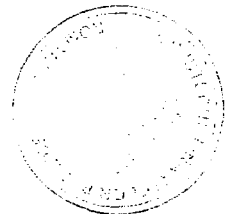
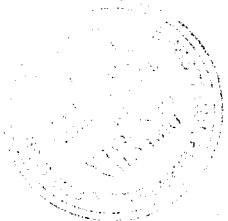
**SCHEDULE 1**

**Project Description**

The objective of the Project is to improve the overall performance of the Borrower's social assistance system by strengthening performance management, improving equity, improving administrative efficiency and reducing error and fraud.

The Project consists of the following:

Provision of financing, through reimbursement of Payments for the Eligible Expenditure Program (EEP) already incurred out of the Borrower's budgetary allocations in support of implementation of the Borrower's reform program aimed at improving social assistance system.



## SCHEDULE 2

### Project Execution

#### Section I. Implementation Arrangements

##### **A. Institutional Arrangements**

1. The Borrower, through MoLFPS, shall: (a) take all necessary measures to effectively implement the Social Reform Assistance Strategy and Action Plan; and (b) carry out the Project in accordance with the provisions of the POM and shall not amend, waive or abrogate any provisions of the POM without the Bank's prior approval.

2. The Borrower, through the General Directorate for Social Assistance (GDSA) within the MoLFSP, shall ensure coordination of Project's implementation and shall be responsible for: (a) monitoring the achievement of the DLIs; (b) compiling and delivering the documentary evidence of achievement of respective DLIs to the Bank; and (c) coordinating with the MoPF in preparation and submitting to the Bank of withdrawal applications under the Project.

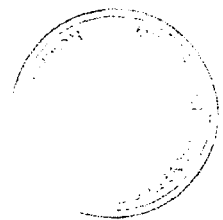
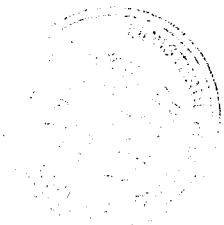
3. The Borrower, through MoPF, MoLFSP and NASB, shall ensure the Project's financial management implementation. The MoPF, MoLFSP and NASB will continue to execute the budget payments related to the EEP through the existing channels and procedures, while the county branches of NASB, i.e. the CASB, shall regularly report on the receipt of payments and utilization of budget funds. In this respect, the MoLFSP and NASB shall ensure that the EEP reporting is regular, timely and is in compliance with statutory reporting requirements.

4. The Borrower, through MoLFSP, shall take all necessary measures to strengthen the institutional capacity for strategic planning, performance monitoring and performance management of the GDSA, the Social Inspection and NASB and the National Institute for Medical Expertise and Work Capacity Recovery, in accordance with the Stand-by Arrangement between Romania and IMF and the MoU and the Loan Agreement between Romania and the EC, respectively.

5. The Borrower shall ensure that appropriate budget allocations are made available yearly for the Project implementation purposes, throughout the Project duration.

##### **B. Anti-Corruption**

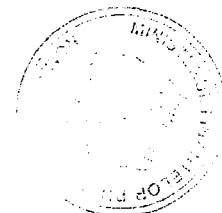
The Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines.



**Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation**

**A. Project Reports**

1. The Borrower, through MoLFSP, shall monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports in accordance with the provisions of Section 5.08 of the General Conditions and on the basis of the indicators acceptable to the Bank. Each Project Report shall cover the period of six (6) months, and shall include: (a) expenditure data for the Social Assistance Program included in the EEP in compliance with the Borrower's national economic budget classification; (b) Project's implementation reports in a format and content as described in the POM. Such reports shall be furnished to the Bank not later than forty five (45) days after the end of the period covered by such report.
2. Without limitation upon provisions of paragraph 1 of this Section, the Borrower shall, through MoLFSP, NASB and CASBs, retain all detailed expenditure information with respect to payments to beneficiaries under the Social Assistance Programs included in the EEP within their jurisdiction, which may be requested by the Bank for post review.
3. During Project implementation, the Borrower, through the Court of Accounts, shall carry out annual audits of the Social Assistance Programs included in the EEP, and shall provide such audit reports to the Bank not later than twelve (12) months after the end of the audited calendar year, starting with the audit of 2011.
4. During Project implementation, the Borrower, through MoLFSP, shall cause the Social Inspection to carry out sample based thematic inspections of the implementation of the Social Assistance Programs included in the EEP (except the State Child Allowance Program), in such scope and regularity as defined in the POM and covering, without limitation, the level of irregularities and errors occurring in administering social benefits, their causes and remedial actions taken. Starting with the calendar year of 2012, during Project implementation, the reports of the thematic inspections shall be provided for the Bank's review not later than ninety (90) days from the end of thematic inspection. The Borrower, through MoLFSP, shall provide the Bank an opportunity to discuss and comment on said reports and shall promptly carry out the agreed recommendations provided by the Bank upon such reviews.





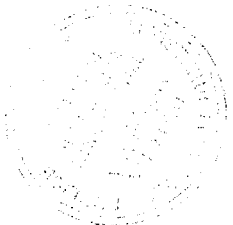
**B. Financial Management, Financial Reports and Audits**

1. The Borrower, through MLSPF and NASB, shall maintain or cause to be maintained a financial management system in accordance with the provisions of Section 5.09 of the General Conditions.
2. Without limitation on the provisions of Part A of this Section, the Borrower, through MLSPF and NASB, shall prepare and furnish to the Bank as part of the Project Report not later than forty five (45) after the end of each calendar quarter, interim unaudited financial reports for the Project covering the quarter, in form and substance satisfactory to the Bank.
3. The Borrower, through MLSPF and NASB, shall have Program Financial Statements relating to the EEP audited by the Court of Accounts in accordance with the provisions of Section 5.09 (b) of the General Conditions. Each audit of the Program Financial Statements shall cover the period of one fiscal year of the Borrower, shall be carried out in accordance with the terms of reference acceptable to the Bank. The audited Program Financial Statements for each such period shall be furnished to the Bank not later than twelve (12) months after the end of such period.

**Section III. Withdrawal of Loan Proceeds**

**A. General**

1. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of Article II of the General Conditions, this Section, and such additional instructions as the Bank shall specify by notice to the Borrower (including the "World Bank Disbursement Guidelines for Projects" dated May 2006, as revised from time to time by the Bank and as made applicable to this Agreement pursuant to such instructions), to reimburse Eligible Expenditures as set forth in the table in paragraph 2 below.
2. The following table specifies the categories of Eligible Expenditures that may be paid by the Borrower and reimbursed out of the proceeds of the Loan ("Category"), the allocation of the amounts of the Loan to each Category, and the percentage of expenditures to be financed, through reimbursement for Eligible Expenditures in each Category.



<b>Category</b>	<b>Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)</b>	<b>Percentage of Expenditures to be financed</b>
(1) Payments under the EEP	500,000,000	Amount up to withdrawal ceiling set forth in the table in paragraph B.2(a) of this Section
<b>TOTAL AMOUNT</b>	<b><u>500,000,000</u></b>	

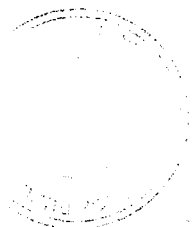
**B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period**

1. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section, no withdrawal shall be made:

- (a) from the Loan Account until the Bank has received payment in full of the Front-end Fee;
- (b) for payments under Category (1) with respect to each tranche, as set forth in the table in paragraph B.2 (a) of this Section, for which withdrawal request has been submitted, unless the Borrower, through MOPF, has submitted evidence satisfactory to the Bank that Payments under the EEP have been made to eligible beneficiaries by the Borrower in accordance and in compliance with the procedures set forth in the Borrower's applicable laws and regulations; and
- (c) for payments made prior to the date of this Agreement, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed Euro one hundred million (EUR 100,000,000 equivalent) may be made for reimbursements of payments made by the Borrower prior to this date but on or after July 10, 2010, for Eligible Expenditures under Category (1) provided that the Borrower shall have submitted evidence satisfactory to the Bank that respective DLIs have been met.

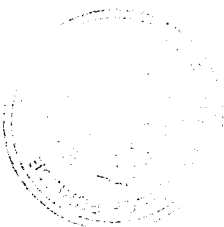
2. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section and without limitation to the provision set forth in paragraph 1 above, withdrawals under Category above may be made by the Borrower as follows:

- (a) Withdrawals shall be made in one (1) to twenty (20) tranches and in amounts not exceeding the total of the ceilings per each respective DLI



provided in the table below, subject to submission to the Bank of evidences satisfactory to the Bank and as defined in the POM that the following DLIs have been achieved:

<b>Disbursement-linked indicator (DLI)</b>	<b>Withdrawal ceiling (expressed in EUR)</b>
1) Adopted Action Plan for the Social Assistance Strategy is disseminated by the MoLFSP	25,000,000
2) Three monthly monitoring reports of the 4 programs under EEP (Family Allowance, Child Raising Benefits, GMI and State Child Allowance) are produced by NASB	25,000,000
3) Three monthly performance management reports for Low-income Households Programs are produced by NASB and used at the management level in the MoLFSP and NASB	25,000,000
4) At least 90% of the Family Allowance beneficiaries are paid, through NASB, for two consecutive months according to harmonized means-testing procedures and lower eligibility threshold	25,000,000
5) At least 90% of Child Raising Benefits beneficiaries entering the program since January 1 <sup>st</sup> , 2011 are paid, through NASB, for two consecutive months, using a lower replacement income of 75%	25,000,000
6) At least 90% of beneficiaries of the new consolidated program for Low-income Households Programs are paid through NASB for two consecutive months	25,000,000
7) Share of social assistance funds going to the first poorest quintile increased to 45% from 37.7% at baseline (in 2009), as measured by the Household Budget Survey	25,000,000
8) Enacted harmonized means testing procedures for the GMI, Family Allowance, and Heating Benefits are disseminated	25,000,000
9) Enacted harmonized disability medical assessment criteria are disseminated	25,000,000
10) At least 90% of individuals who are certified for disability benefits according to the new	25,000,000



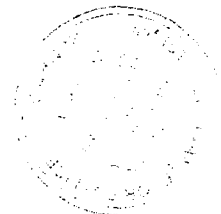
harmonized disability system are paid through NASB	
11) At least 90% of the new applications for Low-income Households and Family Policy Programs in the preceding two months comply with one-application and one-point of service operational guidelines	25,000,000
12) Administrative costs and client participation costs for means-tested programs are reduced by 15% from baseline value	25,000,000
13) At least one thematic inspection campaign is carried out for each of the following programs: GMI, Disability Benefits, Family Allowance, Heating Benefits, and Child Raising Benefits	25,000,000
14) Remedial action plan is adopted by NASB to address the recommendations of: (i) an independent evaluation of the completeness and accuracy of the SAFIR information; and (ii) a feasibility study of SAFIR data crosscheck with other databases	25,000,000
15) At least 90% of GMI beneficiaries are paid through NASB for two consecutive months	25,000,000
16) A central registry with a national database of disabled persons is in place	25,000,000
17) Sanctions policy provisions, investigative powers and the referrals system for the Social Inspection are revised and in place	25,000,000
18) Three monthly lists of irregularities detected by NASB via data matching between SAFIR and the databases managed by National Public Pension House, and National Employment Agency are sent to Social Inspection for verification and proposing remedial actions	25,000,000
19) Risk-based investigation to detect error and fraud is used by the Social Inspection for Low-income Households Programs, Child Raising and Disability Benefits	25,000,000
20) Three monthly lists of irregularities detected by NASB via data matching between SAFIR and the databases of ANAF and <i>Registrul National de Evidenta a Populatiei</i> are sent to	25,000,000



Social Inspection for verification and proposing remedial actions	
---	--

- (b) If, at any time, the Bank determines that any portion of the amount disbursed by the Bank to the Borrower under Category (1) was made for reimbursement of expenditures which are not eligible under the EEP or not in compliance with the provisions of Section III.B.1 (b) of this Schedule and the provisions in the POM, the Borrower shall promptly refund any such amount to the Bank as the Bank shall specify by notice to the Borrower.

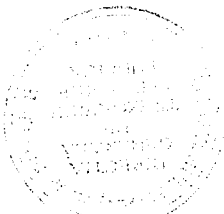
3. The Closing Date is September 30, 2014.



**SCHEDULE 3**

**Amortization Schedule**

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on February 1, 2023.



**APPENDIX**

**Section I. Definitions**

1. "ANAF" means the Borrower's National Agency for Tax Administration, or any successor thereto.
2. "Anti-Corruption Guidelines" means the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011.
3. "Category" means a category set forth in the table in Section III.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
4. "CASBs" means the Borrower's County Agencies for Social Benefits, or any successors thereto.
5. "Child Raising Benefits" means the benefits program as established through the Government Emergency Ordinance No. 148/2005 as amended.
6. "Complementary Budget for Disabled Adults" means the benefits program as established through Law No. 448/2006 as amended.
7. "Disability Benefits" means the benefits program as established through Law No. 448/2006 as amended.
8. "DLIs" means the Disbursement-linked Indicators as set forth in Section III.B.2.a) of Schedule 2 to this Agreement, as such indicators refer to specific output and outcome indicators measuring improved performance of the Borrower's Social Assistance System.
9. "EC" means European Commission.
10. "EEP" means Eligible Expenditure Program, a portion of the Borrower's budgetary allocation for financing benefits under four Social Assistance Programs, including: (i) State Child Allowance Program; (ii) Child Raising Benefits Program; (iii) Family Allowance Program; and (iv) Guaranteed Minimum Income Program.
11. "Family Allowance" means benefits established through Law No. 277/2010 as amended.



12. "Family Policy Programs" means collectively the State Child Allowance program (hereinafter defined), Child Raising Benefits program (hereinafter defined) or any successors thereto.
13. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated July 31, 2010.
14. "GDSA" means the Borrower's General Directorate for Social Assistance within the MoLFSP (hereinafter defined), or any successor thereto.
15. "GMI" means the Guaranteed Minimum Income as established through Law No. 416/2001 as amended.
16. "Heating Benefits" program means the benefits program as established through Government Emergency Ordinance No. 5/2003 as amended.
17. "IMF" means International Monetary Fund.
18. "Indemnity for Disabled Adults" means the benefits program as established through Law No. 448/2006 as amended.
19. "Legislation regulating Social Assistance Programs" means the Borrower's relevant legislation regulating the social assistance benefits programs on: (i) State Child Allowance; (ii) Child Raising Benefits; (iii) Family Allowance; and (iv) Guaranteed Minimum Income, as hereinafter defined.
20. "Low-income Households Program" means collectively the Family Allowance program (hereinafter defined), GMI (hereinafter defined), Heating Benefits program (hereinafter defined) or any successor thereto.
21. "M&E" means Monitoring and Evaluation.
22. "MoLFSP" means the Borrower's Ministry of Labor, Family and Social Protection, or any successor thereto.
23. "MoPF" means the Borrower's Ministry of Public Finance or any successor thereto.
24. "MoU and the Loan Agreement between Romania and the EC" means the Memorandum of Understanding and the Loan Agreement signed between Romania and EC dated June 23, 2009 ratified through the Borrower's Emergency Ordinance No. 82/2009 as amended.





25. "National Employment Agency" means the Borrower's agency established under the coordination of MoLPFS (hereinafter defined).
26. "National Institute for Medical Expertise and Work Capacity Recovery" means the institute established under the subordination of the Borrower's National House of Public Pensions.
27. "NASB" means the Borrower's National Agency for Social Benefits, or any successor thereto.
28. "Payments under the EEP" means monthly payments, out of the Borrower's budgetary allocations, conducted by NASB/CASB to eligible beneficiaries under one of the four Social Assistance Programs referred to in paragraph 34 hereinabove, made in accordance with the eligibility criteria, terms and provisions set forth in the respective Borrower's laws and regulations applicable to the respective Social Assistance Program.
29. "Program Financial Statements" means the annual financial statements for the Social Assistance Programs (hereinafter defined) prepared by the Borrower, through the MoLFSP and NASB, in accordance with the applicable Romanian regulations.
30. "POM" means Project Operational Manual to be approved by MoLFSP Order and referred to in Section I.A.1 of Schedule 2 of this Agreement, describing procedures for implementation of the Project, consistent with the provisions of this Agreement and with the national laws and regulations of the Borrower.
31. "*Registrul National de Evidenta a Populatiei*" means the national registry for the population administered by the Borrower's Ministry of Administration and Interior.
32. "SAFIR" means Integrated Information System for Administration of Social Benefits.
33. "Social Assistance Programs" means the Borrower's four (4) social assistance programs eligible for reimbursing under the project, including: (i) State Child Allowance Program; (ii) Child Raising Benefits Program; (iii) Family Allowance Program; and (iv) Guaranteed Minimum Income Program.
34. "Social Assistance Reform Strategy" means the Borrower's social assistance reform program as adopted by the Government through Memorandum dated March 3, 2011.



35. "State Child Allowance" means the benefits program as established through Law No. 61/1993 as amended.
36. "Stand-by Arrangement between Romania and IMF" means the Agreement between Romania and IMF as ratified through the Borrower's Emergency Ordinance No. 99/2009 as amended.

CONFORM CU ORIGINALUL ÎN LB. ENGLEZĂ.  
DIRECȚIA GENERALĂ DE TREZORERIE ȘI DATORIE PUBLICĂ  
BONI CUCU, DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

